



# Muïc VI (Vietnamese)

## Muïc VI laø gì?

Muïc VI laø moät quy ñònh lieân bang yêu cầu raêng khoảng ngòoai naøo ù Hoa Kỳ, vì lý do chủng tộc, maøu da, hoặc nguồn gốc quốc gia bò loaii trờ tham gia, bò tở choái càu quyén löi, hoặc bò phaân bieät ñoái xù bòi baát kyø chõng trình hoặc hoaii ñoäng naøo nhaân trờ giuùp tai chính lieân bang.

## Muïc VI Baùo Veä Nhõng Ai?

Muïc VI baùo veä moï ngòoai baát keä chủng tộc, maøu da, hoặc nguồn gốc quốc gia. Muïc VI cò hai hõðung daãn haøn chính; công baèng veä môi trờõng baùo veä nhõng công ñoäng cò löi tồc thaáp va/ hoặc thieàu soá, vaø khoảng thaøn thaõo tieáng Anh (limited English proficiency, LEP) baùo veä nhõng ngòoai maø ngoãn ngõ chính khoảng phaui laø tieáng Anh. Nhõng ngòoai khoảng thaøn thaõo tieáng Anh (LEP) cò khả năng haïn cheá khi ñoïc, noùi, vieát hoặc hieäu tieáng Anh. Nhõng ngòoai LEP cò theá thaøn thaõo tieáng Anh ñoái vòu càu daing giao tieáp nhaát ñònh (ví dụ nhõ noùi hoặc hieäu), nhõng vaãn laø Khoảng Thaøn Thaõo Tieáng Anh trong càu lönh võc nhõ ñoïc hoặc vieát.

## Cò phaui Muïc VI chæ Baùo Veä công dân Hoa Kỳ không?

Khoảng phaui, Muïc VI baùo veä taát càu moï ngòoai tại Hoa Kỳ baát keä hõ laø công dân Hoa Kỳ hay không.



## Quyén Löi của Công Ñoäng theo Muïc VI?

Cò ñõõng daãy trờ giuùp ngoãn ngõ mieãn phí daøn cho càu haøn khách baèng ngoãn ngõ chính của hõ. Càu haøn khách cò theá goi soá (408) 321-2300 ñeä yêu cầu trờ giuùp. Ñõõng Daãy Ngoãn Ngõ cò theá sõu dũng cho:

- 1. Thoàng tin hoaiç ñònh chuyeán ñi cho xe buyùt vaø xe ñieãn.
- 1. Thoàng tin veä càuç thõc mua Theù Clipper®.
- 1. Trờ giuùp ngoãn ngõ mieãn phí tại càu buoi hõp của VTA.
- 1. Mieãn phí thoàng dòch vieãn vaø/hoặc thoàng dòch càu tạoi lieäu.



## Càuç Thõc VTA tõng tàc vòu Công Ñoäng theo Muïc VI?

VTA ghi nhaân vù kieán ñoàng gòp của haøn khách khi xem xeit càu thay ñoái veä tuyeán xe buyùt, giàu veø hoặc càu tieán càu beán xe buyùt vaø càu dòch vù. Vù kieán ñoàng gòp của càu haøn khách cho pheùp chùng toái ñõa ra càu quyét ñònh nhaèm phuc vù löi ích của công ñoäng. Ngaøy, giõ và ñõa ñieãm càu buoi hõp của VTA ñeä leãn lòch ñõõc ñeäng trong (a) "VTA Take-One" (baùn tin trên xe của VTA), (b) trang maing của VTA: [www.vta.org](http://www.vta.org), (c) baùo chí chính doøng va của càu công ñoäng ngòoai thieàu soá, (d) càu trung tâm công ñoäng, (e) càu thõ vieãn, va (f) càu chõi trong khu phoá, trong soá nhõng nguồn cung caáp thoàng tin khách.

